

| | | | | |
|----------------------|------------------|--------------------|------------------|--------------------------|
| Campagnolo (Mrs.) | Dupras | Hopkins | MacEachen | Railton |
| Campbell (Miss) | Duquet | Isabelle | MacFarlane | Reid |
| (South Western Nova) | Ethier | Jamieson | Maine | Roberts |
| Caron | Fleming | Joyal | Marceau | Rompkey |
| Chrétien | Flynn | Kaplan | Marchand | Rooney |
| Clermont | Foster | Lachance | Martin | Roy |
| Collenette | Fox | Lalonde | Mclsaac | (Timmins) |
| Corbin | Francis | Landers | McRae | Roy |
| Corriveau | Gauthier | Lang | Milne | (Laval) |
| Cullen | (Ottawa-Vanier) | Langlois | Munro | Sauvé (M ^{me}) |
| Cyr | Gendron | Lapointe | (Hamilton East) | Sharp |
| Danson | Gillespie | Leblanc | Nicholson (Miss) | Smith |
| Daudlin | Goodale | (Laurier) | O'Connell | (Saint-Jean) |
| De Bané | Goyer | LeBlanc | Ouellet | Stanbury |
| Demers | Gray | (Westmorland-Kent) | Parent | Stewart |
| Dionne | Guay | Lefebvre | Pearsall | (Cochrane) |
| (Northumberland- | (Saint-Boniface) | Lessard | Pelletier | Stollery |
| Miramichi) | Guay | Loiselle | Penner | Tessier |
| Douglas | (Lévis) | (Chambly) | Philbrook | Trudeau |
| (Bruce-Grey) | Guilbault | Loiselle | Pinard | Turner |
| Drury | Harquail | (Saint-Henri) | Portelance | Watson |
| Dupont | Herbert | Macdonald | Poulin | Whelan |
| | | (Rosedale) | Prud'homme | Young—110 |

NAYS—CONTRE

Messrs.—Messieurs

| | | | | |
|----------------------|--------------------|---------------------|---------------------|---------------|
| Alexander | Dionne | Hees | Leggatt | Nystrom |
| Baker | (Kamouraska) | Hnatyshyn | MacDonald | Orlikow |
| (Grenville-Carleton) | Douglas | Hogan | (Egmont) | O'Sullivan |
| Baldwin | (Nanaimo-Cowichan- | Holmes | MacKay | Patterson |
| Benjamin | The Islands) | Horner | Masniuk | Peters |
| Brisco | Epp | Howie | Mazankowski | Pigott (Mrs.) |
| Broadbent | Fairweather | Johnston | McCleave | Ritchie |
| Caouette | Firth | Kempling | McGrath | Saltsman |
| Clark | Friesen | Knowles | McKinley | Schumacher |
| (Rocky Mountain) | Gauthier | (Winnipeg | McKinnon | Stanfield |
| Clarke | (Roberval) | North Centre) | Mitges | Stewart |
| (Vancouver Quadra) | Gillies | Knowles | Muir | (Marquette) |
| Coates | Hamilton | (Norfolk-Haldimand) | Munro | Towers |
| Darling | (Qu'Appelle-Moose | Korchinski | (Esquimalt-Saanich) | Whiteway |
| Dick | Mountain) | Laprise | Murta | Whittaker—64 |
| Dinsdale | Hargrave | La Salle | Neil | |

Bill C-22, An Act to amend the statute law relating to income tax, was again considered in Committee of the Whole and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Le Bill C-22, Loi modifiant le droit fiscal, est étudié de nouveau en Comité plénier et, après avoir fait rapport de l'état de la question, le Comité obtient la permission d'en reprendre l'étude à la prochaine séance de la Chambre.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40 (1);

After debate, the question was deemed to have been adopted.

(Délibérations sur la motion d'ajournement)

A dix heures du soir, la motion «Que la Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 40 du Règlement.

Après débat, cette motion est réputée agréée.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65 (4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'alinéa b) du paragraphe (4) de l'article 65 du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit: